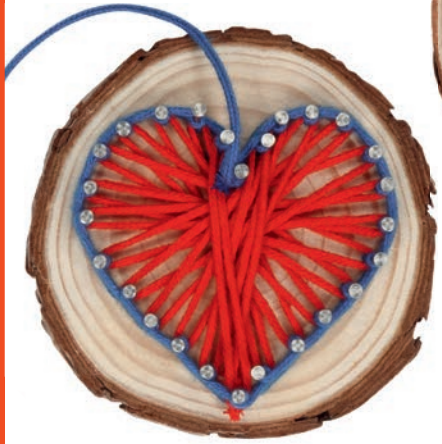
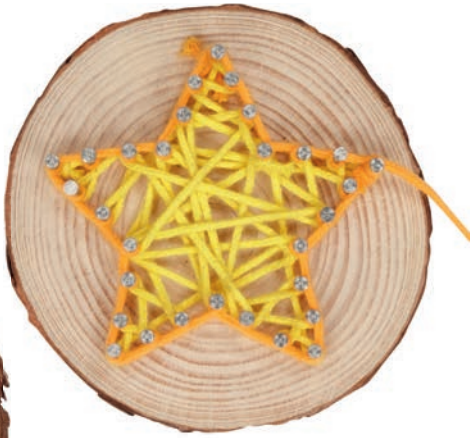
goki





Fadenbild

Thread pattern / Image en fil tendu / Cuadro con hilos
Dradenkunst / Fadenbild / Figura da ricamare
Quadro de linhas / Plecionka / Картинка из ниток
样品展示

1

2

(D) Lege das Motiv mittig auf die Holzscheibe und schlage die Nägel leicht entsprechend der Vorlage in das Holz.

(GB) Place the template in the middle of the wooden disc and hammer the nails lightly into the wood according to the pattern.

(F) Place le motif au centre du disque en bois et enfonce légèrement les clous dans le bois en suivant le modèle.

(E) Coloca el motivo en el centro del disco de madera y martilla los clavos ligeramente en la madera según el patrón.

(NL) Leg het motief in het middelen van de houten schijf en sla de spijkertjes overeenkomstig het sjabloon in het hout.

(DK) Læg skabelonen i midten af træskiven, og slå sømmene i træet i henhold til skabelonen. Slå dem ikke for hårdt i.

(I) Posiziona il motivo al centro del dischetto di legno, quindi pianta i chiodi un po' nel legno in base al modello.

(P) Coloca a figura ao centro do disco de madeira e prega ligeiramente os pregos de acordo com o molde na madeira.

(PL) Połóż szablon na drewnie i odwzoruj go przy pomocy młotka i gwoździ, lekko wbijając je w drewno.

(RUS) Размести рисунок посередине деревянной пластины и легонько забей гвоздики в пластину по контуру рисунка.

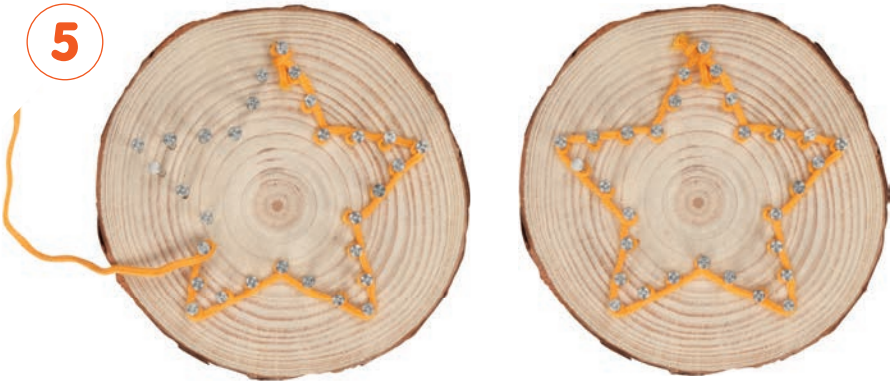
(CN) 将样图放在木盘中间调整好位置，按照样图纹路将钉子轻轻敲入木头（不需要太深）。

3

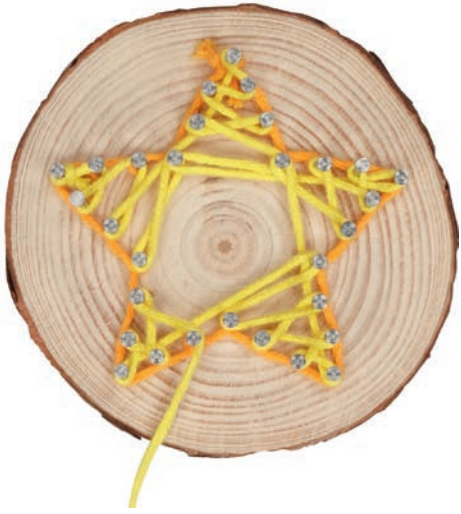
(D) Ziehe die Nägel wieder heraus und entferne die Vorlage.
(GB) Pull the nails out again and remove the template.
(F) Retire les clous et le modèle.
(E) Retira los clavos y saca el patrón.
(NL) Trek de spijkertjes er weer uit en verwijder het sjabloon.
(DK) Træk sømmene ud igen, og fjern skabelonen.
(I) Adesso togli i chiodi e il modello.
(P) Volta a tirar os pregos e retira o molde.
(PL) Wyjmij gwoździe i zdejmij szablon.
(RUS) Вытащи гвоздики из пластины и удали рисунок.
(CN) 然后把钉子拔出来，并把样图取走。

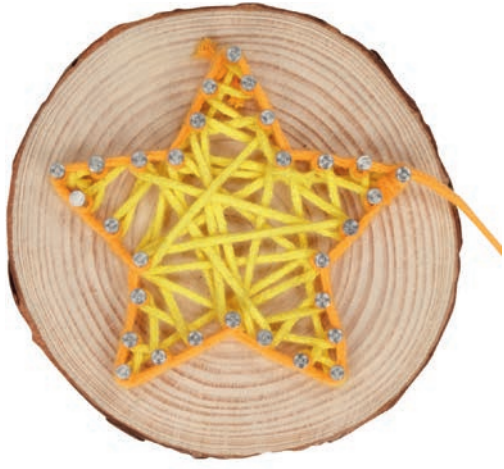
4

(D) Jetzt kannst du die Nägel fest in die Holzscheibe schlagen.
(GB) Now you can hammer the nails firmly into the wooden disc.
(F) Enfonce maintenant fermement les clous dans le disque en bois.
(E) Ahora fija los clavos firmemente en el disco de madera.
(NL) Nu kun je de spijkertjes stevig in de houten schijf slaan.
(DK) Nu kan du slå sømmene rigtigt fast i træskiven.
(I) Ora puoi piantare nuovamente i chiodi nel dischetto di legno, questa volta più profondamente in modo che non si muovano.
(P) Agora, podes pregar os pregos firmemente no disco de Madeira.
(PL) Teraz przybij gwoździe do drewna w zaznaczonych miejscach.
(RUS) После этого гвоздики можно крепко забить в пластину.
(CN) 现在可以把钉子牢牢地钉进木盘里。



(D) Beim Fädeln kannst du deiner Kreativität nun freien Lauf lassen.
(GB) You can now give free rein to your creativity when threading.
(F) Tends les fils en laissant libre cours à ta créativité.
(E) Cuando enhebres los hilos, puedes dar rienda suelta a tu creatividad.
(NL) Nu kun je bij het insteken je creativiteit de vrije loop laten.
(DK) Kun fantasien sætter grænser, når du spænder trådene mellem sømmene.
(I) Lascia libero corso alla tua creatività ricamando a piacere la figura che vuoi tu.
(P) Ao colocar os fios, podes dar asas à tua criatividade.
(PL) Podczas nawlekania plecionki możesz uwolnić swoją kreatywność.
(RUS) Во время плетения ты можешь дать волю своему воображению.
(CN) 接下来就可以灵活发挥您的创造力，完成勾线图案。





goki

Roseburger Str. 30
21514 Güster
GERMANY

Art.-No: 58483

Batch-No.: